

NACHRICHTEN- BLATT

erscheint
wöchentlich

aktuell
informativ
bürgernah

Nummer 36
Freitag,
06. September 2013



Gemeinde
Bötzingen
am Kaiserstuhl



Weinbau seit 769 n. Ch.

Empfang für unsere Weinprinzessin Katharina Dier

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,
beim diesjährigen Bezirksweinfest in Breisach wurde

Frau Katharina Dier aus Bötzingen

zur neuen Weinprinzessin für den Bereich
Kaiserstuhl und Tuniberg gewählt.

Darüber freut sich die Gemeinde sehr.

Zu Ehren der neuen Weinprinzessin findet ein

**Empfang
am Dienstag, 10. September 2013
um 19.00 Uhr
in der Bötzinger Festhalle**

statt.

Zu dieser Feier, die vom Musikverein, der Brass-Band und dem Männergesangverein
musikalisch umrahmt wird, ist die Bevölkerung herzlich eingeladen.

Mit freundlichen Grüßen

Dieter Schneckenburger
Bürgermeister



Foto: H. David

Am kommenden Montag ist Schulbeginn! Achtung - Kinder unterwegs!



**Bitte denken Sie als Führer
eines Kraftfahrzeuges
daran und nehmen Sie
durch entsprechendes
Verhalten
Rücksicht auf die Kinder.**

Das Ende der Sommerferien steht an und für die Schülerinnen und Schüler geht die schönste Zeit des Jahres zu Ende. Zum Schulanfang steigt die Unfallgefahr für Kinder, da sich die Verkehrsteilnehmer und die Schülerinnen und Schüler erst wieder aufeinander einstellen müssen.

Für viele ABC-Schützen ist der Schulweg häufig der erste Weg, den sie allein bewältigen. Gerade Schulanfänger sind aufgrund ihres Entwicklungsstandes den schwierigen Situationen des Straßenverkehrs oft nicht gewachsen, leicht abzulenken und daher besonders gefährdet. Dies erfordert mehr Verständnis für die jüngsten Teilnehmer im Straßenverkehr. Vor allem im Einzugsbereich der Schulen und in Wohngebieten sollten Autofahrer ihre Geschwindigkeit deutlich herabsetzen und immer damit rechnen, plötzlich bremsen zu müssen.

In diesem Zusammenhang wollen wir auch darauf hinweisen, dass Gehwege dafür vorgesehen sind, dass sich Fußgänger gefahrlos darauf bewegen können. Parken auf Gehwegen ist grundsätzlich verboten!

Eltern sollten ihr Kind auf den Schulweg vorbereiten. Zeigen Sie Ihrem Kind den sichersten Weg zur Schule. Begleiten Sie Ihr Kind, bis es sich den Schulweg und die möglichen Gefahren eingepreßt hat. Kinder lernen am besten, wenn sie etwas selbst ausprobieren und unmittelbar erfahren dürfen. Üben Sie deshalb mit Ihrem Kind unter realen Bedingungen. Dies beugt Unfällen vor und führt zu einem sicheren Schulweg für Ihr Kind.

Wir wünschen Ihnen und Ihrem Kind einen guten Start in das neue Schuljahr und einen sicheren Schulweg.

Dieter Schneckenburger
Bürgermeister





DIE JUBILARE IN DER GEMEINDE

Glückwünsche zur Goldenen Hochzeit

Elke und Ernst Mandel feierten den 50. Hochzeitstag



Bürgermeisterstellvertreter Ulrich Barleon gratulierte dem Goldenen Hochzeitspaar im Namen der Gemeinde Bötzingen und überbrachte die Glückwünsche des Ministerpräsidenten und der Landrätin.

Mit dem Wunsch für eine weiterhin glückliche Zeit in Gesundheit und Wohlergehen, überreichte Herr Barleon dem Ehepaar Mandel eine Urkunde, Blumen und ein kleines Präsent der Gemeinde.

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Geänderter Erscheinungstermin des Nachrichtenblattes in der kommenden Woche

Betriebsausflug der Gemeindebediensteten

Wegen des Betriebsausfluges der Gemeindebediensteten am **Freitag, 13. September 2013** erscheint das Nachrichtenblatt in der kommenden Woche (KW 37) bereits einen Tag früher am **Donnerstag, 12. September 2013**.

Aus diesem Grund wird auch der Redaktionsschluss um einen Tag auf **Montag, 09.09.2013, 12.00 Uhr** vorverlegt. Wir bitten zu beachten, dass bei später eingereichten Texten eine Veröffentlichung nicht mehr gewährleistet werden kann.

Am **Freitag, 13. September 2013** bleiben wegen des Betriebsausfluges die Gemeindeeinrichtungen (Rathaus, Volkshaus, Kindergarten, Kinderkrippe, Verlässliche Grundschule-Kernzeitbetreuung und Bauhof) geschlossen.

Der Sportbetrieb in der Sporthalle kann an diesem Tag planmäßig durchgeführt werden.

SEPA – Single Euro Payments Area

Das Thema SEPA ist in aller Munde. Auch die Gemeinde Bötzingen muss sich mit diesem Thema beschäftigen. Deshalb wollen wir Sie heute darüber informieren, was SEPA bedeutet und welche Auswirkungen dieses Thema für Sie in Verbindung mit der Gemeindeverwaltung haben wird.

SEPA (Single Euro Payments Area) ist ein einheitlicher Euro-Zahlungsverkehrsraum, in dem alle Zahlungen wie inländische Zahlungen behandelt werden. Daran nehmen neben den 27 EU-Staaten auch Island, Liechtenstein, die Schweiz und Monaco teil. Mit SEPA wird nicht mehr zwischen nationalen und grenzüberschreitenden Zahlungen unterschieden.

Mit der Einführung des Euro als gemeinsame Währung im Jahr 1999 und der Euro-Banknoten und -Münzen im Jahr 2002 wurden bereits wichtige Grundlagen für einen einheitlichen Euro-Zahlungsverkehrsraum gelegt. Allerdings wird derzeit der unbare Zahlungsverkehr in jedem Land mit unterschiedlichen Zahlungsverfahren abgewickelt. Dieses gilt es nun in ein einheitliches Verfahren zu ändern. Hierzu hat das Europäische Parlament und der Rat der Europäischen Union eine Verordnung über die Abschaffung der nationalen Zahlungsinstrumente und die Einführung der SEPA-Instrumente zum

01. Februar 2014

beschlossen. Hieran ist auch die Gemeinde Bötzingen gebunden. Im privaten Bereich gilt eine verlängerte Frist bis 2016.

Was ändert sich für Sie privat:

Zunächst wird sich für Sie im privaten Bereich ändern, das Sie in Bezug des unbaren Zahlungsverkehrs nicht mehr mit der Bankverbindung und Kontonummer arbeiten, sondern mit IBAN und BIC. Ihre persönliche IBAN und BIC ist bereits auf Ihren Kontoauszügen ersichtlich.

Was ändert sich für Sie im Umgang mit der Gemeindeverwaltung:

Ab dem 01. Februar 2014 bzw. ab 2016 müssen Sie bei Überweisungen an die Gemeinde Bötzingen nicht mehr die Bankverbindung und Kontonummer, sondern eine IBAN und BIC der Gemeinde Bötzingen angeben. Diese lauten wie folgt:

Volksbank Breisgau-Nord;

IBAN: DE71 6809 2000 0000 0003 70 BIC: GENODE61EMM

Sparkasse Freiburg – Nördl. Breisgau

IBAN: DE23 6805 0101 0020 0105 37 BIC: FRSPDE66XXX

SEPA – Lastschriftmandat:

Eine weitere, wichtige Änderung wird es im Bereich des Lastschrifteinzugsverfahrens geben. Die bisherige Einzugsermächtigung wird vom SEPA-Lastschriftmandat abgelöst, welches einige Änderungen beinhaltet.

Ihre Einzugsermächtigungen die uns schriftlich vorliegen, werden automatisch in Lastschriftmandate umgewandelt, wovon Sie schriftlich unterrichtet werden. Diese Umstellung wird voraussichtlich im Oktober 2013 stattfinden.

Alle Einzugsermächtigungen die uns nicht schriftlich vorliegen, müssen von uns nachträglich eingeholt werden. Sollte dies der Fall sein, werden Sie von uns ein Schreiben erhalten, mit der Bitte die beiliegende Einzugsermächtigung auszufüllen und unterschrieben an uns zurück zu geben. Die ersten Schreiben werden voraussichtlich Ende September versandt.

Bei Fragen zu diesem Thema stehen wir Ihnen gerne unter der Tel.Nr. 07663/9310-23 oder der E-Mail-Adresse: melanie.schroeter@boetzingen.de zur Verfügung.

Schon jetzt herzlichen Dank für Ihre Mithilfe.
Ihre Gemeindekasse

Wahlbekanntmachung

1. **Am 22. September 2013 findet die Wahl zum 18. Deutschen Bundestag statt.
Die Wahl dauert von 8.00 bis 18.00 Uhr.**
2. **Die Gemeinde Bötzingen ist in folgende drei Wahlbezirke eingeteilt:**

Wahlbezirk	Abgrenzung des Wahlbezirks	Lage des Wahlraums (Straße, Hausnummer, Zimmer-Nr.)
1	Unterdorf	Grundschulaula, Hauptstraße 15, Zimmer Nr. E 5
2	Oberdorf	Grundschulaula, Hauptstraße 15, Zimmer Nr. E 2
3	Nachtwaid	Gemeindekindergarten, Im Ried 3

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit vom 16.08.2013 bis 23.08.2013 übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat. Der Briefwahlvorstand tritt zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses um 16.00 Uhr in Bötzingen, Rathaus, Hauptstraße 11, Bürgersaal zusammen.

3. Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Die Wähler haben die **Wahlbenachrichtigung** und ihren **Personalausweis** oder **Reisepass** zur Wahl mitzubringen.

Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden.

Gewählt wird mit **amtlichen Stimmzetteln**. Jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraumes einen Stimmzettel ausgehändigt.

Jeder Wähler hat eine **Erststimme** und eine **Zweitstimme**.

Der **Stimmzettel** enthält jeweils unter fortlaufender Nummer

- a) für die **Wahl im Wahlkreis in schwarzem Druck** die Namen der Bewerber der zugelassenen Kreiswahlvorschläge unter Angabe der Partei, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch dieser, bei anderen Kreiswahlvorschlägen außerdem das Kennwort und rechts von dem Namen jedes Bewerbers einen Kreis für die Kennzeichnung,
- b) für die **Wahl nach Landeslisten in blauem Druck** die Bezeichnung der Parteien, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch dieser, und jeweils die Namen der ersten fünf Bewerber der zugelassenen Landeslisten und links von der Parteibezeichnung einen Kreis für die Kennzeichnung.

Der Wähler gibt

seine **Erststimme** in der Weise ab,

dass er auf dem linken Teil des Stimmzettels (Schwarzdruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Bewerber sie gelten soll,

und seine **Zweitstimme** in der Weise,

dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels (Blaudruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Landesliste sie gelten soll.

Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist.

4. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.
5. Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Wahlkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,
 - a) durch Stimmabgabe **in einem beliebigen Wahlbezirk** dieses Wahlkreises oder
 - b) durch **Briefwahl** teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeindebehörde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Stimmzettelumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle zuleiten, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

6. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben (§ 14 Abs. 4 des Bundeswahlgesetzes). Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Bötzingen, 06. September 2013

Die Gemeindebehörde

Schneckenburger
Bürgermeister

Schließung des Bötzinger Freischwimmbades

Am **Sonntag, 08. September 2013** hat das Freischwimmbad der Gemeinde Bötzingen in der Badesaison 2013 zum letzten Mal geöffnet.

Wir bedanken uns bei allen Badegästen, die das Schwimmbad in diesem Sommer besucht haben und hoffen, dass Sie angenehme und erholsame Stunden in unserem schönen Freibad verbringen konnten.

Ein großes Dankeschön gilt auch in diesem Jahr der DLRG-Ortsgruppe für die Unterstützung der Bademeister während der gesamten Badesaison.

Auch während der diesjährigen Saison sind wieder einige Gegenstände im Schwimmbad liegen geblieben, die die Verlierer an der Schwimmbadkasse abholen können.

Außerdem bitten wir, die noch belegten Schließfächer zu räumen und alle abgestellten Liegestühle abzuholen!



Wasserzählerablesung

Ab diesem Jahr wird erstmals die Jahresablesung der Wasserzähler per Kundenselbstablesung durchgeführt.

Das bedeutet, dass ähnlich wie bei Ablesung der Stromzähler die Wasseruhren durch die Kunden selbst abzulesen sind. Hierzu bekommen alle Rechnungsempfänger (die Eigentümer bzw. die Hausverwaltungen) ab Mitte September 2013 ein Anschreiben mit Selbstablesekarte zugestellt.

Die Selbstablesekarte ist perforiert und kann, nachdem der Zählerstand eingetragen ist, herausgetrennt werden. Die Karte muss dann nur ausgefüllt und unterschrieben über folgende Übermittlungswege der Gemeinde Bötzingen zugestellt werden.

- 1. Rathaus:** Die Ablesekarte kann direkt im Rathaus abgegeben werden.
- 2. Per Post:** Die Ablesekarte kann ausgefüllt in den Briefkasten der Post eingeworfen werden.
- 3. Per Internet:** Unter www.boetzingen.de kann ab Mitte September der Zählerstand über einen Link eingegeben werden.

Der Vorteil dieser zeitgemäßen Ableseart für die Bürger ist hierbei, dass jeder selbst entscheiden kann, wann der Verbrauch (bis spätestens 30. September) abgelesen und auf welche Art und Weise er der Gemeinde übermittelt wird.

Die Bürger, die den Zählerstand nicht melden, müssen davon ausgehen, dass der voraussichtliche Zählerstand entsprechend der Wasserversorgungssatzung (Gewichtungsparameter) aufgrund der vorausgegangenen Verbrauchsgewohnheiten geschätzt wird.

Bei Fragen rund um die Ablesung Ihres Wasserzählers steht Ihnen Herr Fringer ab dem 10.09.2013 unter der Telefonnummer 07633 9310-25 oder E-Mail florian.fringer@boetzingen.de gerne zur Verfügung.

Motorsägen-Grundlehrgang in Bötzingen

Am Freitag, den **4. Oktober** und Samstag, den **5. Oktober** 2013 veranstalten Herr Thomas Faißt (Forstwirt und Dipl.-Ing. Forstwirtschaft FH) Und Herr Ulrich Brenner (Dipl.-Ing. Forstwirtschaft FH) einen Motorsägen-Grundlehrgang im Feuerwehrgerätehaus Bötzingen. Der Lehrgang ist Voraussetzung für die selbstständige Aufarbeitung von Brennholz im Gemeindewald.

Sie lernen alles Wichtige zur und um die Motorsäge: Pflege und Wartung, Unfallverhütung und den praktischen Umgang mit der Motorsäge bis hin zur Fällung von Bäumen im Wald.

Dazu benötigen Sie zwingend eine Helmkombination mit Gesicht- und Gehörschutz, Arbeitshandschuhe, Schnittschutzhose und Arbeitsstiefel mit Schnittschutz und Stahlkappe. Nicht vorhandene Schutzausrüstung können Sie vorab bei Herrn Brenner / Firma BrennerForst bestellen (Tel. und Mail siehe unten).

Bitte bringen Sie Persönliche Schutzausrüstung und Motorsäge am Ersten Lehrgangstag zur Sicherheitsüberprüfung mit – für Theorie und Werkzeuopflege genügt am ersten Tag „normale“ Kleidung.

Veranstaltungsort: Feuerwehrgerätehaus Allmendweg 2 in Bötzingen (am Ortsausgang Richtung Gottenheim, gegenüber Autohaus Märtin).

Lehrgangszeiten: 4. Oktober 13.30 Uhr – 19.00 Uhr; 5. Oktober 8.30 Uhr bis 17.00 Uhr.

Kosten: € 130,00 (Fr / Sa) - bitte zum Kurs mitbringen.

Teilnehmerzahl: 16 Personen

Bitte melden Sie sich bis zum 27. September schriftlich oder telefonisch bei Herrn Ulrich Brenner an: Email: info@brennerforst.de ; Tel. 07903 / 9413113.

Geben Sie dabei Name, Vorname, Adresse, Geburtsdatum, Telefon, evtl. Fax und Email an. Bei Bestellungen wird auch Ihre Schuhgröße und Kleidergröße benötigt.

Weitere Fragen beantwortet Ihnen unser Förster Herr Ehrler unter Tel. 07665 / 9472493 oder Email: martin.ehrler@lkbh.de .

Straßenreinigung

Bitte beachten Sie, dass am nächsten **Donnerstag und Freitag, 12. und 13. September 2013** die Straßen durch das Kehrauto der Firma Förster gereinigt werden.

Damit die Straßenreinigung reibungslos durchgeführt werden kann, bitten wir die Bevölkerung, an diesen Tagen die Straßenränder nicht durch parkende Fahrzeuge zu versperren.

Offener Seniorentreff

Nach der Sommerpause findet das nächste Treffen der Senioren wieder am Donnerstag, 12. September 2013, von 15.00 – 17.30 Uhr in der Begegnungsstätte des Seniorenpflegeheims in der Kindergartenstraße 1 statt. Alle Senioren sind recht herzlich zum gemütlichen Beisammensein eingeladen. Nutzen Sie diese Gelegenheit für einen Besuch der Bewohner des Pflegeheimes. Die ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen bewirten Sie mit bei Kaffee und Kuchen und sorgen für ein unterhaltsames Programm mit Gedichten, Liedern und Spielen.

Besucher, die einen Fahrdienst benötigen, können sich spätestens einen Tag vor dem Treffen, im Rathaus unter Tel-Nr. 07663-9310-28 melden.

P I N N W A N D

Veranstaltungen, Infos und Berichte für Kinder und Jugendliche

Inklusives Sommerferienprogramm 2013 Infos

Breisacher Festspiele

Diesen **Sonntag, den 8.9.** geht es nach Breisach zu dem Festspiel „Die Schöne und das Biest“. Da noch ein paar Karten übrig sind, können Sie gerne am Sonntag zum Treffpunkt kommen und spontan fragen, ob Karten übrig sind.

Eine Karte kostet 5 € + Fahrschein 4,60 € (falls kein anderer Fahrschein vorhanden ist).

Treffen am Bahnhof Bötzingen	ab 13:30 Uhr
Breisach	ab 13:44 Uhr
Beginn	an 14:04 Uhr
Spieldauer	um 15:00 Uhr
	ca. 17:00 Uhr inkl. Pause

Vielmals haben die Kinder dann Gelegenheit sich mit den Darstellern fotografieren zu lassen. Der Weg zum Bahnhof dauert etwa 15 Minuten.

Rückfahrt 17:39 Uhr G

Ankunft in Bötzingen 17:58 Uhr

WICHTIG: Wer eine Regiokarte besitzt bitte mitbringen, ansonsten Fahrgeld, 4,60 €!

Reporter berichten:

Künstlerische Ader entdecken

Diese Woche, am Montag und Dienstag, trafen sich einige Kinder um gemeinsam mit Frau Bernauer Leinwände zu verspachteln und zu bemalen. Dies machte allen Kindern sehr große Freude, sodass sie am ersten Tag schon zwei Bilder fertig stellen konnten. Vielen Dank an Frau Bernauer.



Foto: H. David

Basteln nach indischer Kunst

Die indische Kultur ist sehr facettenreich und am 27.8. konnten wir eine davon kennenlernen. Wir versuchten uns in der Sandmalerei! Diese Technik besteht darin auf –in unserem Fall weiße Motive die auf schwarzen Stoff vorgedruckt waren- mit Leim zu bestreichen und Sand zu bestreuen. Wir ließen alles kurz trocknen und bemalten dann alles mit einer Vielzahl an Farben, uns standen z. B. Sonnengelb, Smaragdgrün und Magenta zur Verfügung. So zauberten wir, dank Frau Navneet Kaur, innerhalb von wenigen Stunden jeder ein wunderschönes Bild.

Eure Leonie



Kreatives Book Recycling

Am 30.8. mussten viele Bücher dran glauben, als am Morgen 20 bastellustige Kinder in der Gemeindebücherei eintrafen, wo Frau Häberle, Frau Ott und Frau Allenberg alles für uns vorbereitet hatten. Es war für jeden was dabei, vom Geheimversteck über die Büchermaus bis hin zum einem Fenstermobile. Geduld war für alles sehr wichtig am meisten jedoch bei dem Geheim versteck, wo man jede Seite einzeln zusammen kleben musste. Als Snack gab es Popcorn und Chips. Jeder schaffte mindestens drei verschiedene Sachen und durfte seine Unikate mit nachhause nehmen. Ich hoffe die Bücher nehmen uns das nicht so übel.

Eure Jennifer



Kinderchor und Spatzenchor startet wieder!

Nach den Sommerferien startet eine neue Gruppe des Spatzenchores für alle Kinder ab 3 Jahren. Das erste Treffen findet am Donnerstag, den 12. September von 16.30 Uhr – 17 Uhr im kath. Pfarrschopf statt. Alle interessierten Kinder und Eltern sind herzlich willkommen!

Der Kinderchor probt wie bisher donnerstags von 17.15 Uhr – 18 Uhr. Die erste Probe ist auch am 12. September. Auch hier sind Neueinsteiger ab 6 Jahren herzlich willkommen!

Mehr Infos gibt es bei M. Hörmann: 07666/9459512

Geschwindigkeitsmessungen in Bötzingen

Am 20.08.13 wurden in Bötzingen an folgendem Messpunkt Geschwindigkeitsmessungen vom Landkreis durchgeführt:

Gottenheimer Straße von 06.04 bis 11.34 Uhr:

Gemessene Fahrzeuge: 2.365
 Beanstandungen: 98
 Höchstgeschwindigkeit: 81 km/h

An der Messstelle ist die Höchstgeschwindigkeit auf 50 km/h begrenzt.

**ZU VERSCHENKEN**

Tel.: 6790

- gut erhaltene Eck-Couch mit Bettfunktion und Sessel

Interessenten für die oben genannten Gegenstände können sich direkt an den Schenker (siehe Telefonnummer) wenden.

Im Nachrichtenblatt werden abzugebende Gegenstände kostenlos veröffentlicht.

Wer etwas zu verschenken hat, z. B. alte Möbelstücke, noch brauchbare Küchengeräte, Radios, Fernsehgeräte, Herde, Waschmaschinen usw. kann diese Gegenstände der Gemeindeverwaltung, Herr Ernst, Tel. 9310-18, mitteilen.

**STANDESAMT****STERBEFÄLLE**

21.08.2013
 Marco Christian Lorenzi,
 Im Ried 2

**VOLKSBILDUNGSWERK
BÖTZINGEN****Auskunft und Anmeldung für unsere Kurse und Seminare:**

Cornelia Jaeger, Hauptstr. 11, Rathaus, 79268 Bötzingen

Tel.: 07663/931020

Fax: 07663/93107720

E-Mail: cornelia.jaeger@boetzingen.de

Internet: www.vbwboetzingen.de

Die Programmhefte für das Herbst/Wintersemester 2013/14 werden heute verteilt. Sie können sich im Internet, per E-Mail, schriftlich oder FAX anmelden.

Ihre telefonische oder persönliche Anmeldung nehmen wir ab Montag, 09. September 2013 (8.00 Uhr) entgegen.

Wir wünschen Ihnen beim Ausschauen der Kurse, Seminare und Exkursionen viel Spaß.

Wir freuen uns über Ihre Anmeldung!

Bitte beachten Sie folgende Änderungen:

Seite 6, 105.030 Clever versichern ...: die Kursgebühr beträgt nur € 13,-.

Seite 6, 105.040 Die Wohnimmobilie als Eigenheim ...: der Kursbeginn wird auf Dienstag, 15.10.2013 verlegt.

Seite 12: 300.130 Spielend besser sehen: das Seminar wird auf Donnerstag, 10.10.2013 verlegt.

**Bekanntmachung des Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald****FB Veterinärwesen****An die Rindermäster**

Da sich Baden-Württemberg nun in der Endphase der BHV 1 Sanierung befindet, sind ab sofort Rindermastbestände,

- die nicht nachweislich (BHV1-Freiheitsbescheinigung) ausschließlich BHV1-freie Tiere zugekauft haben
- oder ausschließlich BHV1-freie Tiere zugekauft haben, jedoch keine einmalige Blutuntersuchung auf BVH1 gefahrlos möglich ist, zu impfen.

Von der generellen Untersuchungspflicht sind nur die geimpften Masttiere in Stallhaltung ausgenommen. Eine Grundimmunisierung plus eine weitere Impfung genügen, eine Nachimpfung ist nicht erforderlich.

Die Impfstoffkosten werden von der Tierseuchenkasse übernommen, die Kosten für die Durchführung der Impfung sind vom Tierbesitzer zu bezahlen.

Wir bitten alle Rindermäster dieser Auflage selbstständig nachzukommen. Die Einhaltung wird vom Veterinäramt zukünftig überprüft.

Bei Fragen wenden sie sich an das Veterinäramt Breisgau-Hochschwarzwald,

Tel. 0761 21873928 oder 0761 2187 3914, E-Mail: vetamt@lkbh.de

**POLIZEINOTIZEN****Umweltermittler der Polizeidirektion Freiburg ermitteln**

Die Umweltermittler der Polizeidirektion Freiburg sind mit mehreren Fällen von illegalen Bauschutt- und Sperrmüllablagerungen im Stadt- und Landkreis betraut. Speziell betroffen ist das Gebiet um den Tuniberg. Ganz aktuell wurde im Mooswald, *Untere Seehau*, eine größere Menge Bauschutt entsorgt (siehe Bild). Die hohe Zahl dieser Sachverhalte lässt organisiertes Tun annehmen. Die Kosten für die sachgerechte Entsorgung trägt die Allgemeinheit. In einem Fall konnten die Ermittler im Müll eine Adresse sicherstellen. Der Betroffene konnte aber glaubhaft versichern, den Abfall einem Entrümpler gegen Bezahlung gegeben zu haben. Der Entrümpler konnte bislang nicht namhaft gemacht werden.

Die Umweltermittler bitten darum, Bauschutt und Sperrmüll nicht an Auftraggeber abzugeben, die nicht seriös erscheinen. Hinweise in dieser Sache bitte an die Umweltermittler der Polizeidirektion Freiburg. Telefon: 0761 / 882-4371.



ALLGEMEINE BÜRGERINFORMATION

Fragen und Antworten zur Rauchwarnmelderpflicht

Der Landtag von Baden-Württemberg hat am 16. Juli 2013 eine Rauchwarnmelderpflicht beschlossen. Die Warngeräte müssen ab sofort in Neubauten und bis Ende 2014 in bestehenden Gebäuden installiert werden. Jährlich sterben rund 600 Menschen in Deutschland bei Bränden, die Mehrzahl von ihnen in Privathaushalten.

95 Prozent fallen dabei nicht den Flammen zum Opfer sondern einer Rauchvergiftung. Rauchwarnmelder können diese Gefahren reduzieren. Sie warnen zuverlässig, auch im Schlaf, vor Brandrauch und geben ihnen die Möglichkeit sich selbst und andere in Sicherheit zu bringen und die Feuerwehr zu rufen.

Doch wie genau sieht die neue Regelung aus? Wer ist für den Einbau und die Betriebsbereitschaft verantwortlich? Und in welchen Räumen müssen Rauchwarnmelder installiert werden? Fragen und Antworten finden Sie hier.

Ab wann gilt die Verpflichtung?

Das Gesetz wurde am 22. Juli 2013 im Gesetzblatt verkündet. Damit gilt die Verpflichtung, wenn die Baugenehmigung nach diesem Tag erteilt wurde. Soweit keine Baugenehmigung erteilt wurde, z.B. bei Bauvorhaben im Kenntnisgabeverfahren, gilt die Verpflichtung, wenn das Gebäude bis zu diesem Tag noch nicht bezugsfertig war. Alle anderen Gebäude gelten als bestehende Gebäude.

Gibt es eine Übergangsfrist?

Eigentümerinnen und Eigentümer bestehender Gebäude sind verpflichtet, diese bis zum 31. Dezember 2014 entsprechend auszustatten.

Wer ist für den Einbau und die Betriebsbereitschaft der Melder verantwortlich?

Der Einbau der Rauchwarnmelder obliegt den Bauherrinnen und Bauherren. Bei bestehenden Gebäuden sind die Eigentümerinnen und Eigentümer für den Einbau verantwortlich. Die Verpflichtung der Eigentümerinnen und Eigentümer erstreckt sich ggf. auch auf den Austausch nicht mehr funktionstüchtiger Rauchwarnmelder durch neue Geräte. Der Einbau von Rauchwarnmeldern ist verfahrensfrei (vgl. Nr. 2 Buchstabe e des Anhangs zu §50 Abs. 1 LBO).

Die Sicherstellung der Betriebsbereitschaft obliegt den unmittelbaren Besitzerinnen und Besitzern, es sei denn, die Eigentümerin oder der Eigentümer übernimmt diese Verpflichtung selbst. Bei Mietwohnungen liegt es also in der Regel in der Verantwortung der Mieterin oder des Mieters als Wohnungsbesitzerin oder -besitzer, zum Beispiel einen Batteriewechsel an den Rauchwarnmeldern rechtzeitig durchzuführen.

Besondere behördliche Überprüfungen des Einbaus, die über die allgemeine Bauaufsicht hinausgehen, sowie wiederkehrende Kontrollen sind nicht vorgesehen. Es liegt in der Verantwortung der jeweiligen Verpflichteten, für die Installation sowie für die Betriebsbereitschaft der Rauchwarnmelder Sorge zu tragen.

In welchen Räumen müssen Rauchwarnmelder installiert werden?

Alle Aufenthaltsräume, in denen bestimmungsgemäß Personen schlafen, sowie Rettungswege von solchen Aufenthaltsräumen in derselben Nutzungseinheit (z.B. Flure und Treppen innerhalb von Wohnungen) sind jeweils mit mindestens einem Rauchwarnmelder auszustatten. Solche Aufenthaltsräume finden sich als Schlafzimmer, Kinderzimmer oder Gästezimmer insbesondere in Wohnungen, aber

auch in anderen Gebäuden, wie z.B. in Gasthöfen und Hotels, Gemeinschaftsunterkünften, Heimen oder Kliniken.

In welcher Weise müssen Rauchwarnmelder installiert werden?

Die Rauchwarnmelder müssen so eingebaut oder angebracht werden, dass Brandrauch frühzeitig erkannt und gemeldet wird. Genaue Angaben zur Standortwahl, Montage und Wartung sind in den Herstelleranweisungen enthalten, die zusammen mit den Rauchwarnmeldern geliefert werden. Nach diesen Anleitungen können Rauchwarnmelder einfach mit Schrauben, Dübeln oder Spezialklebstoff montiert werden. Dabei müssen die Informationen der Herstellerfirmen auch den Mieterinnen und Mietern bereitgestellt werden, damit sie die erforderliche Inspektion der Rauchwarnmelder und die Funktionsprüfung der Warnsignale sowie gegebenenfalls den Austausch der Batterien durchführen können.

Welche Eigenschaften müssen die zu installierenden Rauchwarnmelder haben?

Rauchwarnmelder werden nach der Norm DIN EN 14604 in Verkehr gebracht und tragen ein entsprechendes CE-Zeichen.

Dürfen bereits installierte Melder weiter benutzt werden?

Bereits vorhandene Rauchwarnmelder dürfen grundsätzlich weiter benutzt werden. Sofern eine Mieterin oder ein Mieter schon Rauchwarnmelder installiert hatte, sollte sich die Eigentümerin oder der Eigentümer von der ordnungsgemäßen Ausstattung bzw. Installation und Betriebsbereitschaft überzeugen und dies dokumentieren. Allerdings ist die Eigentümerin oder der Eigentümer nicht verpflichtet, bereits vorhandene Melder weiter zu verwenden.

Sind in den Aufenthaltsräumen bereits geeignete Brandmelde- oder Alarmierungsanlagen vorhanden, kann auf eine zusätzliche Installation von Rauchwarnmeldern verzichtet werden.

Müssen Rauchwarnmelder vernetzt werden?

Nein. Bei sehr großen Nutzungseinheiten kann eine Vernetzung der Rauchwarnmelder innerhalb einer Nutzungseinheit sinnvoll sein, gefordert ist sie jedoch nicht.

Muss die Betriebsbereitschaft auch bei Abwesenheit der Nutzer gewährleistet sein?

Der Rauchwarnmelder soll ausschließlich Menschen warnen, die sich in der vom Brand betroffenen Nutzungseinheit (Wohnung) aufhalten. Rauchwarnmelder sind weder geeignet, noch dazu bestimmt, Sachwerte zu schützen oder einer Brandausbreitung vorzubeugen. Wenn sich keine Menschen in dieser Nutzungseinheit aufhalten, darf die Betriebsbereitschaft sogar für diesen Zeitraum (z.B. Urlaub) unterbrochen werden; dies kommt jedoch nur in Betracht, wenn es technisch möglich ist und nicht die Eigentümerin oder der Eigentümer die Verpflichtung zur Sicherstellung der Betriebsbereitschaft übernommen hat.

Welches Risiko tragen Eigentümer bzw. Mieter, wenn sie ihren jeweiligen Verpflichtungen nicht nachkommen?

Alle Personen, die ihren Pflichten nicht nachgekommen sind, verhalten sich rechtswidrig; ein Bußgeld ist allerdings nicht vorgesehen.

Gibt es Rauchwarnmelder für Menschen mit Gehöreinschränkungen?

Für Menschen mit Gehöreinschränkungen gibt es Rauchwarnmelder, die mit Blitzeinrichtungen und Rüttelkissen verbunden werden. Das Gesetz schreibt jedoch nur einen Mindestschutz durch die Eigentümerin oder den Eigentümer mit herkömmlichen batteriebetriebenen Rauchwarnmeldern nach DIN EN 14604 vor. Zur Anbringung solcher technischer Zusatzausstattung für gehörlose oder hörgeschädigte Mieterinnen oder Mieter ist die Eigentümerin oder der Eigentümer nicht verpflichtet, der Einbau ist jedoch zu dulden.

Ergänzende Hinweise und Empfehlungen

Rauchwarnmelder können über Netzstrom oder mit Batterie betrieben werden. Bei Geräten mit Batteriebetrieb ist zu unterscheiden zwischen solchen, die mit handelsüblichen Batterien betrieben werden, die von der Benutzerin oder vom Benutzer auszuwechseln sind, und solchen mit fest eingebauten Langzeitbatterien; letztere müssen bei leeren Batterien komplett ausgetauscht werden. Bei allen Betriebsarten sollte jedenfalls das von der Herstellerfirma empfohlene Datum für den Austausch der Geräte beachtet werden, da die Zuverlässigkeit durch Verschmutzung des optischen oder photoelektrischen Systems sowie durch Alterung der Bauteile nach etwa zehn Jahren sinkt.

Naturzentrum Kaiserstuhl**Herbstprogramm**

Wir laden Sie ein zu interessanten Exkursionen in den herrlichen Kaiserstuhl und die Umgebung. Entdecken Sie eine faszinierende Landschaft mit einer besonderen Flora und Fauna. Besuchen Sie unser Naturzentrum Kaiserstuhl in Ihringen am Rathaus mit Ausstellungen für Familien und Naturfreunde. Für Klein und Groß gibt es unter dem Motto „Suchen, Spielen, Staunen“ Neues zu entdecken. Das komplette Programm erhalten Sie bei den Tourist-Informationen am Kaiserstuhl bzw. unter www.naturzentrum-kaiserstuhl.de. Es ist keine Anmeldung zu den Exkursionen erforderlich. Für Kinder ist der Eintritt frei. **Ausnahme – „Tunibergtour“:** Bitte bei der Kaiserstuhl-Touristik anmelden, Tel.: 07668 9343 oder E-Mail: tourist.info@ihringen.de

Samstag, 7.9., 19.30-21.30 Uhr

Schelinger Kirchberg bei Nacht

Nachtwanderung am Schelinger Kirchberg. Wer sich fürchtet, kann eine Taschenlampe mitbringen. Achtung Treffpunkt: Ortsausgang Schelingen Richtung Oberbergen an der Sonnenuhr, 4 €, Hannelore Heim

Samstag, 14.9., 10-12 Uhr

Der Englische Garten in Hugstetten

Wie kam ein kleines Bauerndorf zu einem Englischen Garten, der heute ein Natur- und Kulturdenkmal ist? Ein Spaziergang durch die Geschichte des Hugstetter Schlossparks. Hugstetten, Heimatmuseum beim Rathaus, 4 €, Agnes Wörne

Sonntag, 15.9., 15-18 Uhr

Wilder Majoran und Burgunder am Tuniberg

Mit der Winzerin und Kräuterpädagogin durch die sonnigen Weinberge. Erleben Sie herrliche Ausblicke und erhalten Sie Einblicke in den Weinbau und die Pflanzenvielfalt der Burgunderoase Tuniberg. Freiburg-Waltershofen Apotheke (VAG-Anschluss Haltestelle Ochsen), 10 € mit Wein + Kräuterleckereien, Bärbel Höfflin-Rock, bitte anmelden!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unseren Ausstellungsräumen!

Öffnungszeiten: Montag/Donnerstag 10 – 12 Uhr, Samstag 15 – 17 Uhr**Kontakt + Information:**

Naturzentrum Kaiserstuhl im Schwarzwaldverein e.V.

Birgit Sütterlin & Reinhold Treiber

Bachenstr. 42, 79241 Ihringen

Tel: 07668 7108 80 (Mo + Do, 10 – 12 Uhr)

Email: naturzentrum@ihringen.dewww.naturzentrum-kaiserstuhl.de**Agentur für Arbeit Freiburg****BIZ & Donna - Die Drei-Sekunden-Hürde schaffen!**

Am Donnerstag, 12. September, informiert die Farb- und Typberaterin Bettina Frey-Bruzzzone über das eigene Erscheinungsbild, wie es auf andere wirkt und wie man es positiv beeinflussen kann. Die Veranstaltung beginnt um 14:30 Uhr im Berufsinformationszentrum (Raum A007) der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77.

IndenerstendreiSekundenentstehtder„ErsteEindruck“,derkaumnoch korrigiert werden kann, unabhängig von der Kompetenz, die man mitbringt. Das Erscheinungsbild ist also äußerst wichtig, um diese Hürde selbstbewusst zu meistern. In typwidrigen Farben wirkt man unglaubwürdig, disharmonisch, kränklich. In typgerechten Farben verstärkt man die persönliche Ausstrahlungskraft, wirkt fit, authentisch und kompetenter. Farben können in bestimmten Berufen Türöffner sein – oder aber das Gegenteil davon. Es gibt Tipps für Kleiderschnitte und Frisuren in Bezug auf ungünstige Körperproportionen, Einkaufstipps für den schmalen Geldbeutel und Tipps für das Bewerbungsfoto.

Die Veranstaltung ist Teil der von Elsa Moser organisierten Vortragsreihe BIZ & Donna. Als Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt berät sie in der Agentur für Arbeit Freiburg in übergeordneten Fragen der Frauenförderung, der Gleichstellung von Frauen und Männern am Arbeitsmarkt und der Vereinbarkeit von Familie und Beruf.

Die Veranstaltung ist kostenlos. Anmeldung erforderlich bis 9. September per E-Mail an Freiburg.BCA@arbeitsagentur.de.

**Seelsorgeeinheit
Gottenheim****Kath. Pfarramt, Hauptstraße 74,
79268 Bötzingen**

Telefon 07665 94768-40

Telefax 07665 94768-49

E-Mail: pfarrbuero.boetzingen@se-go.de<<mailto:pfarrbuero.boetzingen@se-go.de>>Homepage: www.se-gottenheim.de

Notrufhandy Tel. 0176 58821120 (in dringenden Fällen wie Versehgang/Todesfall)

Öffnungszeiten: Donnerstag: 15:00 - 18:00 Uhr

Gottesdienste in der Seelsorgeeinheit Gottenheim:

Freitag, 06.09.201309:00 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:** Eucharistiefeier, anschl. eucharistische Anbetung**Samstag, 07.09.2013**14:00 Uhr **Bötzingen, St. Laurentius:** Trauung von Melanie Kurz und Bernd Rajak18:30 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:** Eucharistiefeier**Sonntag, 08.09.2013**09:00 Uhr **Bötzingen, St. Laurentius:** Eucharistiefeier
Hl. Messe für eine verstorbene Mutter und Schwester**10:00 Uhr Eichstetten, evang. Kirche:**

Ökumenischer Gottesdienst zum Schwibbogenfest

10:30 Uhr **Gottenheim, St. Stephan:** Eucharistiefeier19:00 Uhr **Bötzingen, Haus Inigo:** Zeit zum Verweilen

Montag, 09.09.2013

07:50 Uhr **Bötzingen, St. Laurentius:** Schulanfangsgottesdienst für Haupt- und Realschüler
 08:40 Uhr **Bötzingen, St. Laurentius:** Schulanfangsgottesdienst für Grundschüler
 08:30 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:** Schulanfangsgottesdienst

Dienstag, 10.09.2013

09:00 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:** Andacht
 18:30 Uhr **Bötzingen, St. Laurentius:** Eucharistiefeier
 Hl. Messe für Anna Weber geb. Trub; im Gedenken an Albert Weber und alle Angehörigen

Mittwoch, 11.09.2013

08:30 Uhr **Gottenheim, St. Stephan:** Rosenkranz
 09:00 Uhr **Gottenheim, St. Stephan:** Eucharistiefeier

Donnerstag, 12.09.2013

18:00 Uhr **Bötzingen, St. Alban:** Rosenkranz
 18:30 Uhr **Bötzingen, St. Alban:** Andacht

Freitag, 13.09.2013

Keine Eucharistiefeier in Umkirch

Samstag, 14.09.2013

09:30 Uhr **Bötzingen, St. Laurentius:** Einschulungsgottesdienst
 09:30 Uhr **Gottenheim, St. Stephan:** Einschulungsgottesdienst
 13:00 Uhr **Bötzingen, St. Laurentius:** Feier der Goldenen Hochzeit von Waltraud und Josef Dufner
 18:30 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:** Eucharistiefeier mit Halleluja-Liederbuch

Sonntag, 15.09.2013

09:00 Uhr **Bötzingen, St. Laurentius:** Eucharistiefeier 1. Opfer für Hermann Schill
 10:30 Uhr **Gottenheim, St. Stephan:** Eucharistiefeier
 19:00 Uhr **Bötzingen, Haus Inigo:** Zeit zum Verweilen

Pfarrfeste Bötzingen und Eichstetten

Nach Abzug der Kosten können wir nun auch die Erlöse unserer Pfarrfeste mitteilen. So verbleiben dem Bötzingen „Backsteinkonto“ **2.230,07 €** und dem Eichstetter Sonderkonto **308,25 €**. Wir danken noch einmal herzlich allen Vereinen für die Mitgestaltung unserer Feste, allen Besuchern für ihr Kommen und Mitfeiern und nicht zuletzt allen Helferinnen und Helfern, die unsere Feste durch ihren Einsatz erst ermöglichen!
 Für das Gemeindeteam Bötzingen-Eichstetten
Martina Grün

Ökum. Gottesdienst in Eichstetten

Anlässlich des **Schwiboge Wifescht** am **Sonntag, 08.09.**, in Eichstetten findet in der **evang. Kirche um 10:00 Uhr ein ökumenischer Gottesdienst** statt.
 Herzliche Einladung zu diesem Gottesdienst zum Thema: **„Auf Jesus, das Leben, anstoßen.“**

Kinderchor und Spatzenchor startet wieder!

Nach den Sommerferien startet eine neue Gruppe des Spatzenchores für alle Kinder ab 3 Jahren. Das erste Treffen findet am **Donnerstag, den 12. September** von 16.30 Uhr – 17 Uhr im kath. Pfarrschopf statt. Alle interessierten Kinder und Eltern sind herzlich willkommen! Der Kinderchor probt wie bisher donnerstags von 17.15 Uhr – 18 Uhr. Die erste Probe ist auch am 12. September. Auch hier sind Neueinsteiger ab 6 Jahren herzlich willkommen!
 Mehr Infos gibt es bei M. Hörmann: 07666/9459512

Altenwerk Bötzingen-Eichstetten

Zu einem gemütlichen Nachmittag im Pfarrschopf sind alle Seniorinnen und Senioren für **Montag, 16. September, um 15 Uhr** herzlich eingeladen.
 Es freut sich auf Ihr Kommen
das Team vom Altenwerk

Stricken für Mädchenrechte**Für Mädchen etwa ab 4. Klasse**

Beim Ferienprogramm in Umkirch kamen wir auf eine Aktion in Freiburg zu sprechen: Am „Weltmädchentag“ (11. Oktober 2013) – der 2011 von den Vereinten Nationen eingeführt wurde – soll auf dem Kartoffelmarkt der Brunnen „eingestrickt“ werden. Damit will die Plan-Aktionsgruppe auf die Benachteiligung und die fehlenden Rechte für Mädchen in vielen Ländern aufmerksam machen. Für die Aktion werden mindestens 500 gestrickte oder gehäkelte Quadrate (25 x 25 cm) benötigt. Jedes Teil bedeutet ein „Rechte-Eck“ für Mädchen.

Spontan beschlossen wir, bei der Aktion mitzumachen.

Wir treffen uns am **Samstag, den 21. September 2013 von 15.30 – 17.30 Uhr im Pfarrzentrum Umkirch**, Hauptstraße 4a zum Stricken. Bitte (falls möglich) mitbringen: Wollreste, Stricknadeln, Häkelnadeln (je dicker, umso schneller geht es).

Du kannst nicht stricken? – Kein Problem! Mit etwas Anleitung schaffst du das!

Weitere Unterstützung ist erwünscht!

* Sie haben Wollreste und / oder Stricknadeln übrig?

* Sie stricken gerne und möchten eines oder mehrere Quadrate beisteuern?

Dann geben Sie die Sachen doch einfach im Pfarrbüro ab!

Vielen Dank!

Weitere Infos zu der Aktion auf:

www.freiburg.plan-aktionsgruppen.de

Auf viele Strickerinnen freut sich

Cornelia Reisch, Gemeindereferentin

Sprechzeiten:**Kath. Pfarrbüro**

Montag und Donnerstag: 15:00 - 18:00 Uhr

Telefon 07665 94768-40 - Telefax 07665 94768-49

E-Mail: pfarrbuero.boetzingen@se-go.de

Pfarrer Markus Ramminger im Pfarrbüro Gottenheim

Donnerstag, 09:00 – 11:00 Uhr und nach Vereinbarung

Telefon 07665 94768-11 – Telefax 07665 94768-19

E-Mail: m.ramminger@se-go.de

Gemeindereferentin Cornelia Reisch im Pfarrbüro Umkirch

Freitag, 10:00 – 12:00 Uhr und nach Vereinbarung

(nicht am Fr., 06.09.2013)

Telefon 07665 94768-32 - Fax 07665 94768-39

E-Mail: cornelia.reisch@se-go.de

Gemeindereferent Hans Baulig im Pfarrbüro Gottenheim

Freitag, 11:00 – 12:30 Uhr und nach Vereinbarung

(nicht am Fr., 06.09.2013)

Telefon 07665 94768-12 - Telefax 07665 94768-19

E-Mail: hans.baulig@se-go.de

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt, Hauptstraße 11, 79268 Bötzingen.

Verantwortlich für den redaktionellen Teil:
 Bürgermeister Schneckeburger oder Stellvertreter.

Für den übrigen Inhalt: A. Stähle, 78329 Stockach,

Druck und Verlag:

Primo-Verlagsdruck, 78329 Stockach, Postfach 1254,
 Tel. 07771/93 17-0, Fax: 07771/93 17-40.

E-Mail: info@primo-stockach.de | Internet: www.primo-stockach.de

**Evangelische Kirchengemeinde
Bötzingen**

Evangelisches Pfarramt, Hauptstr. 44,
79268 Bötzingen
Pfarrer R. Schulze,
Kindergartenstr. 6, 79268 Bötzingen
Tel. Pfarramt 07663/1238 FAX 07663/99728
Tel. Pfarrhaus 07663/9148912
E-Mail ekiboetz@t-online.de
www.ekiboetz.de

**15. Sonntag nach Trinitatis, dem 08.09.2013**

09:45 Uhr Gottesdienst
09:45 Uhr Kindergottesdienst

Der Wochenspruch für die am Sonntag beginnende Woche steht in:
1. Petrus 5,7

Alle eure Sorge werft auf ihn; denn er sorgt für euch.

Freitag, 06.09.2013

17:00 Uhr Aufbau für das Gemeindefest

Samstag, 07.09.2013

14:00 Uhr Helferinnenteam und jede helfende Hand ist willkommen.

**Montag 9. September 2013**

7.50 Uhr Ökumenischer Schülertagesgottesdienst 5.-10. Klasse
8.40 Uhr Ökumenischer Schülertagesgottesdienst 2.-4. Klasse
beide Gottesdienste feiern wir in der **Katholischen Pfarrkirche
St. Laurentius**

Dienstag, 10.09.2013

20:00 Uhr Bastelkreis

Mittwoch, 11.09.2013

09:30 Uhr Spielgruppe
20.00 Uhr Probe Evangelischer Bläserkreis

Donnerstag, 12.09.2013

17:30 Uhr Buben- und Mädchenjungschar **zusammen**

Freitag, 13.09.2013

19:00 Uhr Jugendgruppe Esperanza

Samstag, 14.09.2013

09:30 Uhr Einschulungsgottesdienst der
evangelischen Erstklässler in der
Evangelischen Kirche.

**GEMEINDEFEST AM 8. SEPTEMBER**

– zum ersten Mal im neuen Gemeindehaus und Pfarrgarten
Am Sonntag, dem 8. September, feiern wir unser Gemeindefest. Es beginnt mit dem Gottesdienst. Danach wird für alle Altersgruppen ein buntes Programm geboten. Unter anderem wirken mit: Musikverein, Männergesangsverein, und Ev. Bläserkreis. Auch ein vielfältiges Kinderprogramm ist vorbereitet. Es erwartet Sie außerdem ein reichhaltiges Angebot an Speisen und Getränken.

Der Erlös ist für die Außenanlagen des neuen Gemeindehauses bestimmt.

Wir freuen uns über viele helfende Hände:

Am **Freitag, dem 6.9. beginnt um 17.00 Uhr** der Aufbau für das Gemeindefest.

Die Frauen vom Helferinnenteam treffen sich am Samstag, dem 7.9. ab 14:00 Uhr.

KONFIRMANDENUNTERRICHT

Der Konfirmandenunterricht beginnt am Mittwoch, dem 18. September 2013 um 16:00 Uhr im Evangelischen Gemeindehaus.

KIRCHENCHOR

Der Kirchenchor pausiert vom 5.8.-9.9.2013. Die erste Chorprobe findet am 16.9.2013 statt.

Öffnungszeiten des Pfarramts: Tel. 07663-1238

Dienstag: durchgehend von 9.00 - 15.00 Uhr

Freitag: 9.00 – 12.00 Uhr

Internet: <http://www.ekiboetz.de>

E-mail: ekiboetz@t-online.de

Pfarrer Rüdiger Schulze, Kindergartenstr. 6, 79268 Bötzingen

Tel. 07663-9148912

Termine für Taufen, Trauungen und Ehejubiläen sprechen Sie bitte rechtzeitig mit dem Pfarrer ab. Taufgespräche und Vorbereitungsgespräche für Ehejubiläen finden in der Regel in der Wohnung der Familie oder des Ehepaares statt, Traugespräche in der Regel im Pfarrhaus. Tauftermine können nach vorheriger Absprache für die meisten Sonntagsgottesdienste in der Gemeinde verabredet werden. Es ist auch möglich, dass kleine Kinder, deren Eltern die Taufe erst zu einem späteren Zeitpunkt möchten, im Gottesdienst gesegnet werden. Bei Trauerfällen setzen Sie sich bitte ebenfalls mit dem Pfarrer in Verbindung.

Evangelisches Pfarramt**Evang. Gemeinschaft Bötzingen****Kirchweg 21**

Prediger Dirk Garthe
Nachwaidstr.54, Tel. 7184081

Wir laden Sie herzlich zu folgenden Veranstaltungen ein:

Sonntag 08.09.2013

11.00 Uhr Gemeindegottesdienst

11.00 Uhr Sonntagschule

Mittwoch 11.09.2013

15.30 Uhr Kinderstunde für Kids bis 6 Jahre

15.30 Uhr Rasselbande für Kids ab 6 Jahre

20.15 Uhr Bibelabend

Besuchen Sie uns unter www.gemeinschaft-boetzingen.de

Gemeinde für Christus

Evang. Brüderverein e.V. Markgrafenstr. 14
Kontaktperson: Udo Bühler, Bahnhofstr. 11, Tel. 2047

Gottesdienste;

Jeden Freitag 20.00 Uhr Bibelstunde

Jeden 2., 3. & 4. Sonntag im Monat 10:00 Uhr

Seid alle herzlich willkommen !

Jehovas Zeugen

Versammlung Bötzingen
Königreichssaal, Im Siegle 19
79268 Bötzingen
Telefon : 07663/ 5323

Freitag, den 06.09.13, 19:30 – 21:15 Uhr
Bibelstudium Thema: „**Was Gott uns durch Jeremia sagen lässt**“
Schulkurs für Evangeliumsverkündiger
Anschließend: Ansprachen und Tischgespräche

Sonntag, den 08.09.13, 10:00 – 11:45 Uhr
Biblischer Vortrag,
Thema: **wird bekannt gegeben**
Anschließend: Bibel- und Wachturm-Studium

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich. Interessierte Personen sind jederzeit willkommen
Internet: www.jw.org

Christus Zentrum Bötzingen

Freie evangelische Gemeinde
(Im Ried 1 - direkt gegenüber dem Peguform Hauptverwaltungsgebäude)

Sonntag, 09.09. um 10:00 Uhr: Gottesdienst auf der Hohrainbuckhütte mit anschl. Grillen

Dienstags um 19:30 Uhr: Gebetsabend

Alle weiteren Termine und Kontaktdaten entnehmen Sie bitte unserer Website www.christuszentrum-boetzingen.de

„Es ist besser, für gute Taten zu leiden, wenn es Gottes Wille ist, als für böse. Denn auch Christus ist (...) gestorben, Er, der Gerechte, für die Ungerechten, um euch zu Gott hinzuführen.“
(1.Petr.3:17,18)

Kein Mensch mag das Leid und niemand die Ungerechtigkeit. Aber trotzdem rät uns die Bibel, weder uns selbst zu rächen noch Böses mit Bösem zu vergelten, da wir dadurch alles noch schlimmer machen (Röm.12:21). Und kein Mensch ist ohne Sünde (Röm.3.10-18). Deswegen hat in Jesus Christus der gerechte Gott die Schuld auf sich genommen, um unsere Ungerechtigkeit mit Liebe zu vergelten (Röm.5:8 / Joh.3.16-18). Wer das versteht und annimmt, kann auch selbst vieles ertragen, da er eine Zuflucht und Zuversicht gefunden hat (Röm.5:1-5)!

Neuapostolische Kirche Bötzingen

Markgrafenstraße 8

08.09.2013 Sonntag 9.30 Uhr Gottesdienst in unserer Kirche in FR-Seminarstraße

11.09.2013 Mittwoch 20.00 Uhr Gottesdienst

Zu allen Veranstaltungen sind Sie herzlich eingeladen. Weitere Informationen können Sie dem Schaukasten bei der Kirche oder im Internet unter der Adresse: www.nak-freiburg.de entnehmen.

DITIB

Türkisch-Islamische Union der Anstalt für Religion e. V.

Freitagsgebet am 06.09.2013 um 13:35 Uhr
Freitagspredigt: Das Streben nach Wissen ist Pflicht

„Das Streben nach Wissen, es ist Mann wie Frau allen Muslimen gleichermaßen eine Pflicht.“ [Hadis Ibn Mädscha, Muqaddima, 17.] „Lernen und sich Wissen aneignen ist bei Allah zuträglicher als ein freiwilliges Gebet, ein freiwilliges Fasten oder freiwillige Hadsch und Umra.“ [Hadis Dschami' as-Saghir, 2:45]

Wenn Sie sich für eine Moscheeführung interessieren, nehmen Sie mit uns Kontakt auf.

Kontaktperson: Herr Cihat Yazar, Telefon: 0173 6564777



Tennisclub Bötzingen

Auf unserer Anlage findet folgendes Verbandsspiel statt:

Samstag, 7.9.2013
13.00 Uhr Mixed Mannschaft - TC GW Kirchzarten 1
Wir wünschen viel Erfolg.

Der Vorstand/Presse

Freiwillige Feuerwehr Bötzingen

Übergabe der neuen Einsatzkleidung

Am Sonntag, 08.09.13 werden wir die neue Einsatzkleidung an die Einsatzwehr übergeben.

Ich bitte hierzu alle aktiven Feuerwehrleute sich um 10 Uhr im Feuerwehrhaus einzufinden.

Da wir aus diesem Anlass auch ein aktuelles Gesamtbild der Einsatzwehr machen wollen, bitte ich um möglichst vollzähliges Erscheinen.

Horst Höfflin, Kommandant

Voranzeige:

Zur Feier unseres 110-jährigen Jubiläums und des 10-jährigen Jubiläums unserer Jugendfeuerwehr veranstalten wir am Samstag, 14. September 2013 ab 20.00 Uhr eine Blaulichtparty mit Barbetrieb im Feuerwehrhaus. Musikalisch gestaltet wird der Abend von der Partyband „Happy Melodie“. Für den kleinen Hunger bieten wir Schnitzelwecken, Floriansburger und Pommes an. Eintritt frei!

Anlässlich der bundesweiten Brandschutzwoche öffnen wir am Sonntag, 15. September 2013 ab 11.00 Uhr für die Bevölkerung die Tore des Feuerwehrhauses.

Informationen über den vorbeugenden Brandschutz, Brandverhütung und Vorführungen von verschiedenen Einsatzgeräten sollen Ihnen einen kleinen Einblick über die Tätigkeiten der Feuerwehr geben.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt: wir bieten ab 11.30 Uhr die gewohnte Feuerwehr-Schlachtplatte, Rindfleisch mit Beilagen, Grillwürste, Schnitzel und Pommes.

Das DRK wird Sie mit Kaffee und Kuchen verwöhnen.

Zum Frühschoppen spielt ab 11.00 Uhr der Musikverein und ab 14.00 Uhr unterhält Sie die Brass Band.

Auf Ihren Besuch freut sich
die Freiwillige Feuerwehr Bötzingen

Übung Zug 3

Am Montag, 09.09.2013 findet um 19.00 Uhr eine Übung des Zug 3 statt.

Andreas Kanzinger
Zugführer

Übung Zug 2

Am Mittwoch, den 11.9.2013, findet um 19°eine Übung des Zug 2 statt.

Achim Jenne
Zugführer

Jugendfeuerwehr Bötzingen

Die Jugendfeuerwehr trifft sich am Montag, den 09.09.2013 um 18.30 Uhr zur Übung im Feuerwehrgerätehaus.

Jugendwart F.Kilian
www.feuerwehr-boetzingen.de

Fußballclub Bötzingen**FC Bötzingen – VFR Hausen 2:1 (0:1)**

Mit einem hart erkämpften aber aufgrund der besseren zweiten Halbzeit auch verdienten 2:1 (0:1) Erfolg über den VFR Hausen kehrte der FC Bötzingen am Samstag in der Fußball-Verbandsliga in die Erfolgsspur zurück. Mit einigen Umstellungen im Defensivverbund und in der Spitze versuchte Bötzingens Trainer Jens Scheuer wieder mehr Stabilität und Sicherheit ins Spiel der Gastgeber zu bekommen. Hatte die Hintermannschaft doch in den Spielen zuvor regelrecht zum Toreschießen eingeladen. Neu im Team war dabei der erst kurz vor Ende der Transferperiode aus Bahlingen verpflichtete Defensivspezialist Andre Olveira. Entsprechend ruhig und wenig spektakulär begann die Partie. Hatten die Gastgeber doch erst am Mittwoch das nervenaufreibende Pokalspiel gegen Stadelhofen im Elfmeterschießen gewonnen. Beide Mannschaften standen tief und so blieb ein Kopfball von Fabian Beckert in der elften Minute, den der wieder genesene Raphael Baumann im Hausener Tor gerade noch aus dem rechten Winkel fischen konnte, für lange Zeit die einzig nennenswerte Offensivaktion der Gastgeber. Auch Hausen brachte wenig konstruktives zu Stande, so dass es eines Freistoßes in der 29. Minute bedurfte, um in Führung zu gehen. Daniel Schulzke zirkelte den nicht ganz unhaltbaren Ball flach an der Mauer vorbei in die Torwartecke. Vier Minuten später verhinderte eine Abseitsstellung eines Hausener Angreifers dass die Gäste ihre Führung ausbauen konnten. Auch in der Folge gab es im Bötzingener Mittelfeld immer wieder Ballverluste, aus denen aber keine gefährlichen Torchancen entstanden. Auch weil die Gäste ihre Angriffe nicht konsequent zu Ende spielten. Nach dem Seitenwechsel kamen die Gäste wiederum entschlossener aus der Kabine, doch nach und nach kämpften sich nun konzentrierter spielende Bötzingen ins Spiel zurück. In der 58. Minute stockte den 140 Zuschauern nochmals der Atem, als ein Befreiungsschlag von Raphael Baumann nur knapp das Bötzingen Tor verfehlte. Beinahe im Gegenzug bekam Neuzugang Olveira einen Kopfball nach einer Ecke auf den Fuß und hämmerte den Ball per Direktabnahme zum umjubelten Ausgleich ins Hausener Tor. In der 65. Minute war es dann der eingewechselte Marco Gutmann, der von der Strafraumgrenze abzog und zur 2:1 Führung in den Winkel traf. In der Folge hatte Gutmann noch zwei Großchancen auf dem Fuß, gegen Spielende drehten die Gäste nochmals auf und kamen ihrerseits zu Chancen. Doch sie konnten die Gelegenheiten nicht nutzen, ebenso wie Fabian Beckert, der in der Nachspielzeit nach einem schön herausgespielten Konter eine 100-Prozentige Chance vergab. Letztlich, waren sich auch beide Trainer einig, ein aufgrund der Steigerung in der zweiten Halbzeit verdienter Heimsieg für Bötzingen.

FC Bötzingen 2 - FV Nimburg 2:2. (2:1) Tore: Aydemir, Udaya

Das Spiel gegen den Aufstiegsaspiranten aus Nimburg begann turbulent. Nach zwei Spielminuten wurde Davit Gelantia im Strafraum gefoult, den fälligen Foulelfmeter verwandelte Osman Aydemir sicher. Kurze Zeit später die Möglichkeit auf 2:0 zu erhöhen, aber Aydemir scheiterte am gegnerischen Torhüter und im Gegenzug kamen die Gäste nach einem Freistoß zum Ausgleich.

Als das Spiel sich etwas beruhigte sorgte Denis Udaya mit einem Weitschuss für die erneute Führung. In Halbzeit zwei drückten die Gäste auf den Ausgleich und Bötzingen war mit Kontern immer gefährlich.

Unglücklich dann der Ausgleich nach einer Stunde, als die Abwehr zuerst einen Angriff abwehrte, aber den Ball nicht aus der Gefahrenzone brachte und dadurch ein Foulelfmeter und der Ausgleich folgte.

Der Ausgleich warf die Bötzingen nicht aus der Bahn und es gab sehr gute Möglichkeiten erneut in Führung zu gehen, aber auch die Gäste hatten in der Nachspielzeit noch die Chance zum „Lucky Punch“, aber so blieb es beim letztlich gerechten Unentschieden in einem guten Kreisliga B-Spiel. Erwähnenswert noch die gute und stimmungsvolle Kulisse in diesem jederzeit fairen Spiel!

FCB 2.: B.Torn – Ambs (Rexhepi), Häßig, Alika, Leonhardt – D. Gelantia (Ananwa), Schmidt, Schneckenburger (Büyükmurat), Udaya – Aydemir, Babur.

Spiele am Wochenende:

Samstag, 7. September

17.45 Uhr: FC Bötzingen I – FC Singen

Sonntag, 8. September

15 Uhr: SG Broggingen/Tutschfelden – FC Bötzingen II

TURNVEREIN BÖTZINGEN 1922 e.V.**Eltern-Kind- und Kleinkinder-Turnen**

Das Eltern-Kind- und Kleinkinder-Turnen beginnt wieder ab Montag, den 09. September 2013 mit folgenden Gruppen:

Eltern-Kind Turnen I Jahrgang 2012 (Petra und Isabelle)

montags, 16:00 Uhr bis 17:00 Uhr

Halle 2 / Umkleide 4

Eltern-Kind Turnen II Jahrgang 2011 (Melanie und Kerstin)

montags, 15:30 Uhr bis 16:30 Uhr

Halle 3 / Umkleide 5

Eltern-Kind Turnen III Jahrgang 2010 (Dorothee und Andrea)

montags, 15:30 Uhr bis 16:30 Uhr

Halle 1 / Umkleide 1

Kleinkinder-Turnen I Jahrgang 2009 (Mareijke und Nadine)

montags, 16:30 Uhr bis 17:30 Uhr

Halle 3 / Umkleide 6

Kleinkinder-Turnen II bis Jahrgang 2008 (Silke und Marion)

montags, 16:30 Uhr bis 17:30 Uhr

Halle 1 / **Umkleide 2 (Achtung Änderung!!!)**

Wer sich noch für das Eltern-Kind-Turnen I (Jahrgang 2012) anmelden möchte, wendet sich bitte direkt an die Übungsleiterinnen dieser Gruppe: Petra Dier und Isabelle Dier

Ich wünsche allen einen fröhlichen Turnbeginn.

Kerstin Lees (07663/942357)

Abteilungsleiterin Eltern-Kind- und Kindert-Turnen

Schülerturnen für Jungs der 1. – 3. Klasse

Ab Montag, 09. September 2013 beginnt wieder das Schülerturnen.

Es werden Ausdauertraining, Koordinationsspiele, Ballspiele und natürlich Turnen angeboten. Jungs, die auch gerne mitmachen möchten und Spaß am Turnen und an Sportspielen haben, können gerne zum Schnuppern kommen.

Training ist montags von 17.30 bis 18.30 Uhr in Halle 3 (Umkleide 6).

Uschi Torn

Tel. 4426

Schülerinnen I / II

Das Turnen für die Gruppe Schülerinnen I / II (1.-4.Klasse) beginnt wieder ab dem 17.09.2013. Das Training findet immer dienstags von 17.00 – 18.00 Uhr in Halle 1 statt.

Schülerinnen III

Das Turnen für die Gruppe Schülerinnen III (ab der 5. Klasse) beginnt wieder ab dem 13.09.2013. Das Training findet immer freitags von 16.30 - 18.00 Uhr in Halle 2 statt.

Eure Trainerin

Nadine Wiedemann (Tel.: 3158)

Abteilung Handball

Vorbereitung der Herrenmannschaften ist in vollem Gange

Im Zuge der Vorbereitung auf die Mitte September beginnende Saison trägt die 1.Herrenmannschaft gegen die Landesligareserve und aktuellen Bezirksligisten SG Waldkirch/Denzlingen 2 ein Trainingsspiel aus.

Samstag, 07.09.13 – 15.00 Uhr – Adam Treiber Halle

TV Bötzingen I - SG Waldkirch/Denzlingen II

Es gibt einige neue Gesichter im Bötzingen Team – schauen Sie doch einfach mal vorbei !

Die neue Saison steht schon vor der Tür, anbei die neuen Trainingszeiten für unsere Jugendmannschaften.

Minis gemischt: Jahrgang 05-06-06,

Donnerstags von 15.30-17.00 Uhr

Trainer Katja Reinacher und Frank Bühler

E-Jugend gemischt: Jahrgang 03-04,

Mittwochs von 17.00-18.30 Uhr

Uwe Klosa

D-Jugend Gemischt: Jahrgang 01-02,

Donnerstags von 17.00-18.30 Uhr

Andre Schönberger und Simon Glockner

C-Jugend Jungs: Jahrgang 99-00,

Donnerstag von 17.00-18.30 Uhr

Uwe Kunkel und Sebastian Kienzle

B-Jugend Jungs: Jahrgang 97-98,

Mittwochs von 18.30-20.00 Uhr

Uwe Kunkel und Sebastian Kienzle

A-Jugend Jungs: Jahrgang 95-96,

Mittwochs von 18.30-20.00 Uhr

Marco Bilger und Max Vogt

C-Jugend Mädels: Jahrgang 99-00-01

Donnerstags von 18.30-20.00 Uhr

Katha Nothstein

B-Jugend Mädels: Jahrgang 96-97-98,

Donnerstags von 18.30-20.00 Uhr

Dienstags von 19.00-20.30 Uhr in der March

Daniel Thoma und Andreas Steiert

Bei allen Jugendmannschaften würden wir uns über neue Mitspieler freuen, also wer Lust hat auf diese tolle Mannschaftssportart, kommt doch einfach mal zu einem Probetraining vorbei.

Nähere Infos bei Klaus Kopp 07663-6939 oder unter

www.tvboetzingen-handball.de

Fitness-Gymnastik

Ab Mittwoch, 11. September 2013 beginnt wieder unsere Fitness-Stunde.

Wer noch nie dabei war und etwas für seine Gesundheit und Beweglichkeit tun möchte kann gerne mal vorbeischauchen. Wir beginnen mit einer ausdauerfördernden Erwärmung. Danach folgen Kräftigungsübungen für alle Muskelgruppen mit und ohne Handgeräte sowie Dehn- und Lockerungsübungen im Gesamtkörperbereich. Besonders der Wirbelsäulenbereich wird vitalisiert wodurch die Beweglichkeit und Belastbarkeit des Rückens gesteigert werden. Die Stunde lassen wir mit Entspannungsübungen ausklingen.

Die Fitness-Gymnastik findet statt:

Mittwochs von 20.00 Uhr bis 21.00 Uhr in Halle 2. Bitte eine Gymnastikmatte mitbringen.

Uschi Torn

Trainerin C-Lizenz Fitness und Gesundheit

Tel. 4426

Abteilung Aerobic Mix

Trainingsbeginn ist wieder am Montag, 16. September um 19.30

Wir freuen uns auf Euer Kommen, Rosi und Angelika

Musikverein Bötzingen e.V.

Wir wünschen unserem Mitglied **Katharina Dier** alles Gute in Ihrem neuen Amt als Weinprinzessin. Herzlichen Glückwunsch von allen Musikerinnen und Musikern.

Heute findet um 20.00Uhr unsere erste Probe nach der Sommerpause statt. Um vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

Bitte vormerken:

08.09.2013 evang. Pfarrfest 11Uhr

08.09.2013 Zwiebelkuchenfest Burkheim 16Uhr

13.09.2013 Hoselippsfest Bahlingen 19Uhr

14.09.2013 Goldene Hochzeit von Josef und Waltraud Dufner 13Uhr

15.09.2013 Brandschutzwoche Freiwillige Feuerwehr 11Uhr

21.09.2013 Winzerkappelle Bischoffingen 16Uhr

Über eine zahlreiche Teilnahme vieler Bötzingen Bürger bei unseren Auftritten freut sich

Ihr Musikverein

Albert Schönberger, 1. Vorstand

Reit- und Fahrverein Bötzingen e.V.**Reiterrallye am 8. September 2013**

Die Reiter starten die Geländestecke zwischen 9.00 Uhr und 11.30 Uhr.

Anschließend finden mehrere Geschicklichkeitsspiele für die Reiter auf dem Reitplatz in Bötzingen (beim Fußballplatz) statt.

Die Reiter bitten wir um Anmeldung!

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt

Unser Speiseangebot:

- Hähnchen mit Pommes oder Brot
- Grillwurst mit Pommes oder Brot
- Kaffee und Kuchen

Die Bevölkerung ist recht herzlich eingeladen!!!

Die Rallye findet auf eigene Gefahr und bei jedem Wetter statt.

Bei Jugendlichen unter 18 Jahren benötigen wir eine Einverständniserklärung eines Erziehungsberechtigten!!

Anmeldung und Informationen:

Sabrina Heß Tel. 07663/607828

Auf Ihr Kommen freut sich der
Reit- und Fahrverein Bötzingen e.V.

CDU Ortsverband Bötzingen

Ihr CDU-Bundeskandidat Matern von Marschall lädt Sie herzlich ein.

Die Kanzlerin kommt!

Öffentliche Kundgebung zur Bundestagswahl

Dienstag, 10. September 2013, 16.30 Uhr

EUROPAPARK RUST

Vorprogramm ab 15.30 Uhr, Einlass ab 15.00 Uhr

Internationaler Bötzinger Frauentreff

Das erste Treffen nach den Ferien findet wie immer am 2. Dienstag im Monat, also am 10. September 2013 von 10 – 12 Uhr im Obergeschoß der Bücherei am Bahnhof statt.

Bei Tee und Kaffee lässt es sich wunderbar erzählen, plaudern und diskutieren. Wenn jemand neue Nachbarn hat dürft ihr sie gerne einladen und mitbringen.

Und auch sonst gilt wie immer - Alle Frauen, die Zeit und Interesse haben, sind herzlich Willkommen.

DLRG OG Bötzingen e.V.**TRAINING - Vorschau**

Das Hallenbadtraining beginnt am 11. September 2013. Wir treffen uns immer pünktlich um 18.30 Uhr an der Gemeindebibliothek zur Abfahrt ins Hallenbad.

DLRG-Jugend aufgepasst! (ab 8 Jahre)

Sommerpause ab dem 23.8.13

Wir treffen uns wieder ab dem 13.9.13 um 17:30 im DLRG Raum.

BRASS BAND BÖTZINGEN e.V.

Auftritt am Sonntag 8. September:

Umzug um 15.00Uhr - 1250 Jahrfeier Kippenheim/Lahr

Abfahrt ist pünktlich um 13.00Uhr bei der WG.

2. Vorstand

**Trotti-Fescht beim Kaiserstühler Weinbaumuseum Vogtsburg-Achkarren**

Winzer zeigen, wie die Traube zum Wein wird am Samstag, 7. September 2013 ab 12.00 Uhr

- Veranstalter: Trägerverein Kaiserstühler Weinbaumuseum e.V.

Winzerkreis

und Sonntag, 8. September 2013 ab 11.00 Uhr

- Veranstalter: Gesangverein Frohsinn Achkarren

Marktstand mit heimischen Produkten

Traubensaft – Most – neuer Süßer – Wein – Edelbrände

Sonderausstellung im Weinbaumuseum

Feines aus der „Krone-Kuchi“...

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Trägerverein Kaiserstühler Weinbaumuseum,

Winzerkreis, Gesangverein Frohsinn Achkarren

Merdingen Gassen-Weinfest

Vom 6. bis 9. September dieses Jahres veranstaltet die Merdinger Winzerschaft in Zusammenarbeit mit den örtlichen Vereinen und der Gemeindeverwaltung wieder das traditionelle Merdinger Gassen-Weinfest. Das Weinfest wird am Freitag um 19.00 Uhr von der Badischen Weinprinzessin unter Mitwirkung des Musikvereins Bochingen eröffnet. Am Samstag ab 14.00 Uhr können die Merdinger Weine wieder ausgiebig erkundet werden. Angeboten wird Spiel, Musik und Tanz in allen zum Weindorf umgestalteten Höfen. Der Sonntag beginnt mit einem Frühschoppenkonzert um 11.00 Uhr. Für Hungerige halten die Weinlaubenküchen komplette Menüs ebenso wie Appetithäppchen bereit. Abends wird in verschiedenen Höfen zum Tanz aufgespielt.

Beim Festgelände wird ein Taxistand eingerichtet. Außerdem wird neben den regulären Buslinien während der Festtage ein zusätzlicher Pendelverkehr sowohl in Richtung Breisach und Freiburg als auch zur S-Bahn-Anbindung nach Ihringen eingerichtet. Die Haltestelle „Sonne“ befindet sich direkt am Festeingang. Die Busfahrpläne finden sie auch unter www.merdingen.de

Samengarten Eichstetten

Am Sonntag, den 15. September 2013 finden im Samengarten der Stiftung Kaiserstühler Garten in Eichstetten um 14.00 und 16:00 Uhr öffentliche Führungen zum Thema „Vielfalt bei Paprika in Form und Farbe“ statt.

Jahrmarkt in Eichstetten

Voranzeige:

Zum traditionellen Jahrmarkt in Eichstetten am Kaiserstuhl am Dienstag, 17. September 2013 laden wir herzlich ein. Der Markt dauert bis 12.00 Uhr.



NOTRUFEBEREITSCHAFTSDIENSTE

Allgemeiner Notdienst

Polizeinotruf	110
Polizei-posten Bötzingen (Mo-Fr 7.30 – 12.00 Uhr, u. 13.30 – 16.30 Uhr)	6053-0
Feuerwehr	112
Feuerwehrkommandant Horst Höfflin	802
DRK-Rettungsdienst/ Erste Hilfe	112
DRK- Krankentransporte	19222
Ärztl. Notfalldienst	01805/19292-300
Giftnotrufzentrale	0761/19240
Tierkörperbeseitigung	0761/506706
Rechtsanwalts-Notdienst	0761/72773
Wasser	949176
Gas	0800/2767767
Strom	
EnBW Regional AG Regional- Zentrum Rheinhausen	0800/3629477
Bezirksschornsteinfegermeister Reiner Knöbel	0766294003

Ärzte

Ärztl. Bereitschaftsdienst

Notfalldienst der niedergelassenen
Ärzte zu erfragen unter
Tel.: 0761 / 8099800

Kinderärztl. Notfalldienst

Tel.: 0761/80998099

Augenarzt

Auskunft bei der Uni-Augenklinik
Tel.: **0761/700 40 01**

Zahnarzt

Zahnärztliche Notrufnummer:
Tel. 0180/3222555-41

Tierarzt

Bereitschaftsdienst der Tierärzte:
Zu erfragen unter:
Tel.: **076 67 / 9430810**

Apotheken

Samstag, 07.09.13
Franziskaner-Apotheke,
Breisach-Oberrimsingen,
Tel.: 07664/408714

Sonntag, 08.09.13
Rats-Apotheke,
Bötzingen,
Tel. 07663/1470

Montag, 09.09.13
Breisgau-Apotheke,
Breisach,
Tel.:07667/7537

Dienstag, 10.09.13
Europa-Apotheke,
Breisach,
Tel.: 07667/942055

Mittwoch, 11.09.13
Kaiserstuhl-Apotheke,
Eichstetten,
Tel.: 07663/1205

Donnerstag, 12.09.13
Kaiserstuhl-Apotheke,
Vogtsburg-Oberrotweil,
Tel.: 07662/337

Freitag, 13.09.13
Münster-Apotheke,
Breisach,
Tel.: 07667/7299

Wechsel der Notdienstberei-
tschaft täglich 8.30 Uhr

Allgemeine Telefonnummern

Bürgermeisteramt

Sprechzeiten:
Mo. – Fr. 08.00 – 12.00 Uhr
montags 14.00 – 18.00 Uhr
donnerstags 14.00 – 15.30 Uhr
Zentrale: **9310-0**
Telefax: **9310-33**
E-Mail-Adresse:
gemeinde@boetzingen.de
Internet-Adresse:
www.boetzingen.de

Bodynek Christian
Leiter des Bauamtes, Friedhof 9310-27

Brenn Gerlinde
Energie- und Wohnungs-
bauförderung 9310-28

Dufner Gervas
Leiter des Rechnungsamtes,
Schule 9310-15

Ernst Jan
Bürgeramt, Meldeamt, Passamt,
Fundbüro, Hallenbelegung,
Hohrainbuckhütte 9310-18

Fringer Florian
Rechnungsamt, Steuern
und Gebühren, EDV 9310-25

Heß Waltraud
Vorzimmer Bürgermeister 9310-11

Jaeger Cornelia
Volksbildungswerk,
Verbandsangel., 9310-20

Jenne Andreas
Sozialversicherung,
Verkehr, Vereine, Soziales,
Kindergarten, Kinderkrippe 9310-14

Lay Angelika
Hauptamt 9310-24

Lay Isolde
Bauamt 9310-26

Marton, Athessa
Rechnungsamt 9310-23

Ott Angelika
Gemeindearchivarin
Gemeindebücherei 9310-30

Schmitteckert Jürgen
Ortsbaumeister 9310-17

Bürgermeisteramt

Schneckenburger Dieter
Bürgermeister 9310-11

Schröter Andrea
Grundbuchamt,
Standesamt 9310-16

Schröter Melanie
Gemeindekasse 9310-23

Wunsch Norbert
Leiter des Hauptamtes,
Personal 9310-13

Wertstoffannahmeterminale
Auf dem Bauhofgelände im Industrie-
gebiet, Schloßmattenstr. 23
jeden Mittwoch: 17.00 – 20.00 Uhr
jeden Samstag: 9.00 – 14.00 Uhr

Abfallberatung des Landkreises
Tel. 01802 254648

Kinderkrippe
Tel.: 99354

Kindergärten
Gemeindekindergarten 99940
„Pustelblume“, 723
Ev. Kindergarten, 1430
Kath. Kindergarten

Schulen
Grundschule 6083-70
Haupt- und Realschule
Sekretariat 6083-60
Verlässliche Grundschule
Ganztagesangebot
Grund-, Haupt- u. Realschule
Schulverpflegung
Auskünfte im Rathaus 9310-30

Schwimmbad
Tel.: 949972

Gemeindebücherei
Bahnhofstr. 3 91 36 47
Öffnungszeiten:
montags 18.00 – 20.00 Uhr
dienstags 10.00 – 12.00 Uhr
donnerstags 15.00 – 17.00 Uhr

Soziale Einrichtungen

Kinder- und Jugendreferentin

Sophie Allenberg
Sprechzeiten:
Montag: 16.15 - 18.00 Uhr
Donnerstag: 08.00 - 12.00 Uhr
oder nach Vereinbarung
E-Mail: sophie.allenberg@boetzingen.de
Tel. 07663/9310-21 oder
0178/4787670

Telefonseelsorge

Tel.: 0800/1110111
Psychologische Beratungs- und
Behandlungsstelle für Alkohol- und Dro-
genprobleme
Tel.: 0761/74112

Seniorenpflegeheim

Heimleitung: Herr Stadler
Sekretariat: Frau Schmidt
Kindergartenstr. 1, 79268 Bötzingen
Tel.: 07663/9149780

Beratungsstelle für ältere Menschen und deren Angehörige

Beratung in allen Fragen der
ambulanten Altenhilfe
Hauptstraße 25, 79268 Bötzingen
Tel.: 07663/9148835
www.beratung-senioren.de

Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.

Hauptstraße 25, 79268 Bötzingen
Tel.: 07663/4077
www.sozialstation-boetzingen.de
▪ Kirchlicher Pflegedienst
▪ Häusliche Kranken- und Altenpflege
▪ Pflege von Schwerstkranken und
Sterbenden
▪ Hauswirtschaftliche Versorgung

Sprechstunde für Angehörige
von Menschen mit Demenz
Regina Schultis
Tel. 07663-9131941
nach Vereinbarung

Ökum. Nachbarschaftshilfe Bötzingen-Gottenheim

Stundenweise Hilfe in allen Bereichen
des häuslichen Alltags, im Alter,
bei Krankheit und Behinderung.
Einsatzleitung A. Henninger
Bötzingen, Sonnhalde 4
E-Mail: nbh.boetzingen@web.de
Tel.: 07663/949484

Hospizgruppe Eichstetten-Bötzingen

Begleitung von Schwerkranken,
Sterbenden u. deren Angehörigen,
Tel.: 07663/37 57 oder 0160/96837846

Familienpflege des Caritas- verbandes für den Landkreis

Krankheit, Kur, Geburt:
Ihre Familie braucht Hilfe?
Ansprechpartnerin ist die Einsatz-
leitung des Caritasverbandes der
Familienpflege,
Tel.: 0761/8965-451

Integrationsfachdienst Lkr. Breisgau-Hochschwarzwald

Beratung für schwerbehinderte
ArbeitnehmerInnen und deren Arbeit-
geber, Tel.: 0761/36894-500

Lebenshilfe Freiburg in Bötzingen

Offene Hilfen für Menschen mit
Behinderungen
Tel.: 07663/9129926-27
Heilpädagogische Praxis
Tel.: 07663/948994
Kindergarten-Zauberberg
Tel.: 07663/6532

Kreuzbund-Selbsthilfegruppe für Suchtkranke u. Angehörige

Tel.: 07663-3946